

Earth Symphony

Libretto by Todd Boss
 Translation by Ricardo Garcia Gaborit

I. Evolution

Forever alone –
 four billion years of empty
 space and dormant stone.

Then you were born:

Humankind!

and soon upon your face
 there dawned a trace of mind!

You scorned the odds
 to be reborn as gods of reason,
 authors of wonder,
 inventors of alchemy,
 chemistry, astronomy.

You alone unwound
 the helix of my *chi*.
 You mirrored me to me.

Mirabilia!

You were my light.
 Never shall I dare to dream
 another dream so bright.

II. Ambition

And how are you fallen so soon?

Do you remember Icarus,
 whose father gave him
 wings of wax and feathers
 for a toy?

There he is – in memory's eye –
 canary of a boy!

[Icarus:] O, joy – so much
 at hand! – to soar
 the strand, over sea
 and shore! Whee! – to taste
 ambition pure!

Two wingbeats more,
 and I can see the patterns

I. Evolución

Sola para siempre -
 cuatro mil millones de años
 de espacio vacío y piedra dormida.

Entonces naciste:

¡Humanidad!

¡y pronto, sobre tu rostro,
 apareció un atisbo de conciencia!

Desafiaste las probabilidades
 para renacer como dioses de la razón,
 autores del asombro,
 inventores de la alquimia,
 de la química, la astronomía.

Sólo tú desenmarañaste
 la hélice de mi *chi*.
 Me reflejaste ante mí.

¡Mirabilia!

Fuiste mi luz.
 Nunca me atreveré a soñar
 otro sueño tan brillante.

II. Ambición

¿Y cómo has caído tan pronto?

¿Recuerdas a Ícaro,
 cuyo padre le dio
 alas de cera y plumas
 para usarlas como juguete?

Ahí está él – una imagen en mi memoria –
 ¡Niño canario!

[Ícaro:] ¡Oh, alegría!
 ¡Un mundo al alcance de la mano! – Volar
 sobre la playa, sobre el mar
 y la orilla. ¡Qué felicidad! – probar
 la ambición pura.

Dos aleteos más
 y podré ver los patrones

on the ocean floor.

O, me!

I'm free as albatross! Stronger
than ever with a father so
clever with beeswax and
feather! I flap them together
and higher and higher I rise! –

I am a dream!
I'll touch the moon!

How small she is – the blue-
green planet far below...
I belong to her no longer.
Who am I, without her?

The sun.
The sun grows.
The sun grows ever hotter...

[Earth:] Yes I remember Icarus,
who flew too near the sun.
Waxen wings undone,
he tumbled, thrashing, and
came crashing
into the sea!

So fell humanity.

So fell I.

III. Destruction

Terrore atmosphaera!

You make your mother torturer!
Twist me against my nature,
waste me to tinder,
roast me under the
torches of the sun
till I'm undone.

You dam my
waters,
bleach
my corals, flood me,
strangle me,
slaughter each other,
set me
on fire!

I am rage! I am war!

en el fondo del océano.

¡Mírenme!

¡Soy libre como un albatros! Más fuerte
que nunca con un padre
así de hábil con la cera de abejas y
las plumas. Las agito y
¡me elevo cada vez más alto! –

¡Soy un sueño!
¡Tocaré la luna!

¡Qué pequeño es! – La canica azul
y verde allá abajo
Ya no le pertenezco.
¿Quién soy yo sin ella?

El sol.
El sol crece.
El sol cada vez calienta más...

[Tierra:] Sí, recuerdo a Ícaro,
que voló demasiado cerca del sol.
Con sus alas derretidas y deshechas,
¡cayó, se retorció y
se estrelló
en el mar!

Así cayó la humanidad.

Así caí yo.

III. Destrucción

Terrore atmosphaera!

¡Haces de tu madre un suplicio!
Me retuerces contra mi naturaleza,
Me destazas y me haces trizas.
Me quemas bajo las
antorchas del sol,
hasta que no queda nada de mí.

Estancas
mis aguas
destiñes
mis corales, me inundas,
me estrangulas,
masacras a los tuyos,
¡me calcinas!

¡Yo soy ira! ¡Yo soy guerra!

Where are your gods now?

Mirabilia!

What have you done,
over-blessed one?
Briefest of species,
what have you done?

IV. Lament

Sleep now, my children, now your days are done.
Nevermore shall you adore the setting of the sun.

Sleep now, forever, lofted in time.
No seraphim to rouse thee, no carillons to chime.

Mirabilia!

Never shall I dare to dream a dream so bright.

Sleep now, my children, my wonder, my light.
Never shall I dare to dream another dream so bright.

Mirabilia!

Never shall I dare to dream a dream so bright.

Sleep now, my children, though the cradle fall.
You rest among the yesterdays, the softest place of all.

Mirabilia!

V. Recovery

Alone forever, the mirror dims.
Empty space.
Dormant stone.

No. I shall not go alone.
Ivy shall recover every avenue,
seaweed swallow every drain,
and forestry sow a sorcery
over every human stain.

None shall weep,
and none shall witness,
while my wordless work is done.

Slowly,
in the shell of a factory,
a gray whale, circling aimlessly,
writes a disappearing history

¿Dónde quedaron tus dioses?

¡Mirabilia!

¿Qué has hecho,
tú, a quien todas las bendiciones fueron dadas?
La más breve de las especies,
¿qué has hecho?

IV. Lamento

Duerman ya, hijos míos, sus días han terminado.
Nunca más adorarán la puesta del sol.

Duerman ya, para siempre, flotando en el tiempo.
No hay serafines que los despierten ni carillones que repiquen.

¡Mirabilia!

Nunca me atreveré a soñar un sueño tan brillante.

Duerman ya, hijos míos, maravilla mía, luz mía.
Nunca me atreveré a soñar otro sueño tan brillante.

¡Mirabilia!

Nunca me atreveré a soñar un sueño tan brillante.

Duerman ya, hijos míos, aunque se caiga la cuna.
Descansen entre los ayeres, el lugar más suave de todos.

¡Mirabilia!

V. Recuperación

Sola para siempre, el espejo se oscurece.
Espacio vacío.
Piedra dormida.

No. No iré solo.
La hiedra recuperará todas las avenidas,
las algas se tragan cada desagüe,
y el bosque sembrará su magia
sobre cada mancha humana.

Nadie llorará,
y nadie será testigo,
mientras mi mudo trabajo sucede.

Despacio,
entre las ruinas de una fábrica,
una ballena gris, dando vueltas sin rumbo,
escribe una historia fugaz

in the shadows of the deep,
and none shall weep.

There will come a day
like the first day,
so heavenly,
so clear.

Mirabilia,
you would love it here.

en las sombras de las profundidades,
y nadie llorará.

Llegará un día
como aquel primero,
tan celestial,
tan claro.

Mirabilia,
te encantaría estar aquí.

© 2021 Jake Runestad Music LLC

For questions, please contact us at: jakerunestad.com/contact